

32001R0436

3.3.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 63/16

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 436/2001

z dne 2. marca 2001

o spremembi Priloge II k Uredbi Sveta (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) 2020/2000 ⁽²⁾, in zlasti druge alinee člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s postopkom, predvidenim v členu 7(4) Uredbe (EGS) št. 2092/91, so nekatere države članice od leta 1997 predložile informacije v zvezi s spremembami nekaterih določb iz Priloge II.
- (2) Kompostirani gospodinjski odpadki in kompostirana mešanica rastlinskega materiala sta proizvoda, ki sta se pred sprejetjem Uredbe (EGS) št. 2092/91 običajno uporabljala po kodeksu ravnanja ob ekološkem kmetijstvu, ki se je uporabljal v Skupnosti. Ta proizvoda sta sedaj na voljo tudi po drugih postopkih fermentacije razen kompostiranja, zlasti po anaerobni fermentaciji pri proizvodnji bioplina. Ob upoštevanju prihajajoče kmetijske sezone so spremembe za ta dva proizvoda nujne, ker bi se lahko uporabljala za gnojenje na podlagi omejevalnih zahtev iz dela A Priloge I Uredbe. Anaerobna fermentacija za proizvodnjo bioplina je proces, ki je načeloma skladen s cilji varstva okolja ekološkega kmetijstva.

- (3) V več jezikih je treba popraviti ime proizvoda „bazična žindra“, da bo zajemalo isti proizvod. Izkazalo se je, da ta proizvod v portugalski različici Uredbe Komisije (ES) št. 2381/94 ⁽³⁾, ki je določila del A Priloge II, ni bil upoštevan. Zato je treba to izpustitev popraviti.
- (4) Izkušnje z uporabo industrijskega apna iz predelave sladkorja v ekološkem kmetijstvu so pokazale, da je primerno dovoliti, da se ta uporaba nadaljuje tudi po 31. marcu 2002.
- (5) Številni pripravki piretrinov, ekstrahirani iz *Chrysanthemum cinerariaefolium*, vsebujejo spodbujevalec piperonibutoksid. Zato je primerno zaostri pogoje, pod katerimi se ti pripravki lahko uporabljajo.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora iz člena 14 Uredbe (EGS) št. 2092/91 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (EGS) št. 2092/91 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Uredba se uporablja takoj.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. marca 2001

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 198, 22.7.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 241, 26.9.2000, str. 39.

⁽³⁾ UL L 255, 1.10.1994, str. 84.

PRILOGA

Priloga II k Uredbi (EGS) št. 2092/91 se spremeni, kakor sledi:

1. Del z naslovom „A. GNOJILA IN DODATKI TLEM“ se spremeni, kakor sledi:

(a) V tabeli se določbe, ki zadevajo vključitev kompostiranih gospodinjskih odpadkov, nadomestijo z naslednjim:

Ime	Opis; zahteve glede sestave; pogoji uporabe
„Kompostirani ali fermentirani gospodinjski odpadki	Proizvod se pridobiva iz ločeno zbranih gospodinjskih odpadkov in je bil v postopku kompostiranja ali anaerobne fermentacije za proizvodnjo bioplina Samo rastlinski in živalski gospodinjski odpadki Samo, kadar je proizveden v zaprtem in nadzorovanem sistemu zbiranja, sprejetem v državi članici Najvišje dovoljene koncentracije v mg/kg suhe snovi: kadmij: 0,7; baker: 70; nikelj: 25; svinec: 45; cink: 200; živo srebro: 0,4; krom (skupaj): 70; krom (VI): 0 (*) Potreba, ki jo prizna kontrolni organ ali kontrolni organ oblasti Samo v obdobju, ki poteče 31. marca 2002
(*) Detekcijska meja.“	

(b) V preglednici se določbe o vključitvi kompostirane mešanice rastlinske snovi nadomestijo z naslednjim:

Ime	Opis; zahteve glede sestave; pogoji uporabe
„Kompostirana ali fermentirana mešanica rastlinske snovi	Proizvod se pridobiva iz mešanic rastlinske snovi in je bil v postopku kompostiranja ali anaerobne fermentacije za proizvodnjo bioplina Potreba, ki jo prizna kontrolni organ ali kontrolni organ oblasti“

(c) V danski, nemški, grški, nizozemski, švedski in finski različici preglednice se nadomestijo naslednja imena:

- v danščini: ime „Thomasslagger“ se nadomesti z „Jernværksslagger“,
- v nemščini: ime „Thomasphosphat“ se nadomesti s „Schlacken der Eisen- und Stahlzubereitung“,
- v grščini: ime „Σκωρίες αποφωσφατώσεως (σκωρίες του Θωμά)“ se nadomesti z „Σκωρίες αποφωσφατώσεως“,
- v nizozemščini: ime „Thomasslakkenmeel“ se nadomesti z „Metaalslakken“,
- v finščini: ime „Tuomaskuona“ se nadomesti s „Kuona“,
- v švedščini: ime „Basisk slagg (Thomasslag)“ se nadomesti z „Basisk slagg“.

(d) V portugalski različici preglednice se za proizvodom „Fosfato de aluminio a calico“ vstavi naslednji proizvod:

Ime	Opis; zahteve glede sestave; pogoji uporabe
„Escorias de desfosforação	Necessidade reconhecida pelo organismo de controlo ou pela autoridade de controlo“

(e) V preglednici se določbe o vključitvi industrijskega apna iz predelave sladkorja nadomestijo z naslednjim:

Ime	Opis; zahteve glede sestave; pogoji uporabe
„Industrijsko apno iz predelave sladkorja	Potreba, ki jo prizna kontrolni organ ali kontrolni organ oblasti“

2. V delu „B. PESTICIDI“ se preglednica z naslovom „1. Snovi rastlinskega ali živalskega izvora“ spremeni, kakor sledi:

Vključitev „Piretrini, ekstrahirani iz *Chrysanthemum cinerariaefolium*“ se nadomesti z naslednjim:

Ime	Opis; zahteve glede sestave; pogoji uporabe
„Piretrini, ekstrahirani iz <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insekticid Potreba, ki jo prizna kontrolni organ ali kontrolni organ oblasti“